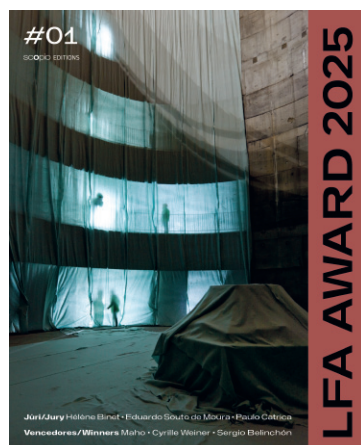




Un pulso visual LFA Award 2025

La fotografía de arquitectura, especialmente aquella que persigue contextualizarla en su compleja y heterodoxa circunscripción urbana y territorial, también demandaba su propia competición interna y un reconocimiento externo. Ese es el objetivo que ha perseguido la editorial portuguesa Scopio —incardinada en la FAUP bajo la dirección de Pedro Leão Neto— con la celebración de la primera edición del concurso internacional de fotografía Luis Ferreira Alves. La convocatoria ha servido a su vez para honrar la figura y dar continuidad al legado de este fotógrafo portugués fallecido en 2022, responsable de crear con maestría el imaginario de la mejor arquitectura portuguesa del último cuarto del siglo xx.

ARCHITECTURAL photography, especially of the kind that contextualizes architecture in the complexity and heterodoxy of its urban and territorial dimensions, wanted its own internal competition and external recognition. This is the idea that the Portuguese publisher Scopio had in mind with the holding of the first Luis Ferreira Alves International Photography Competition, which also served to honor the figure and legacy of the photographer who died in 2022, having masterfully created the imagery of the best of Portuguese architecture of the last quarter of the 20th century.

With a jury including the architect Eduardo Souto de Moura and the photographers Hélène Binet and Paulo Catrica, the close to 1,500 entries attest to the good health of a discipline that

Con un jurado de prestigio compuesto por el arquitecto Eduardo Souto de Moura y los fotógrafos de arquitectura Hélène Binet y Paulo Catrica, las cerca de mil quinientas propuestas recibidas de un centenar de países evidencian la salud cuantitativa y cualitativa de esta disciplina que renuncia cada vez más al mero documentalismo para sumergirse —por influjo de las solicitudes artísticas de la fotografía contemporánea— en lecturas holísticas y transversales del hecho construido. El libro, catálogo a su vez de la correspondiente exposición, recoge los resultados de esta primera edición —tres premios, siete finalistas y dos menciones especiales— y da buena cuenta de este irrenunciable cambio de paradigma.

El proyecto *Frequent Whites* del iraní Maho retrata el surreal y onírico paisaje urbano de Pardis, una neociudad de torres blancas extendida en un entorno montañoso de la periferia de Teherán. La poética y lechosa atmósfera retratada en distintas estaciones del año muestra el contraste entre un territorio natural intenso y virgen y una antropización acelerada e impostada. Ese intenso contraste entre contexto y acción edificatoria dulcifica, gracias a la belleza visual de las imágenes, una realidad (in)habitable profundamente alienante y deshumanizada.

La serie *Oui avec plaisir* (2004-2006) del francés Cyrille Weiner se sumerge en el espacio interior, particularmente en el territorio escenográfico y performativo de los teatros y audito-

is moving away from mere documentary to immerse itself —influenced by contemporary photography's artistic bent—in holistic, transversal readings of the built domain. The book, serving as the exhibition catalog, presents the results of the contest (three awards, seven finalists, two special mentions) and takes stock of an unchallengeable paradigm shift.

The Irani Maho's *Frequent Whites* portrays the surreal urbanscape of Pardis, a neocity of white towers in a mountainous environment outside Tehran. The poetic milky atmosphere depicted at different seasons shows the difference between virgin nature and accelerated anthropization. Through beautiful images, the contrast between context and construction dulcifies a dehumanized, (un)inhabitable reality.

rios temporales proyectados por el arquitecto Patrick Bouchain. Se persigue nuevamente captar la dimensión vivificadora y atmosférica de estos espacios nítidamente funcionales, activados de forma evocadora por lo que la imaginación deja adivinar.

El reconocido fotógrafo valenciano Sergio Belinchón completa el trío de galardonados con el proyecto *Provisional Atlas of Berlin* (2021-2024). Experimentado intérprete del paisaje urbano en transformación, Belinchón encuentra en Berlín el caso de estudio sintomático de los cambios profundos que afectan a las ciudades históricas europeas. En el caso de la capital germana, los progresivos y veloces procesos de derribo y reconstrucción que operan a modo de palimpsesto sobre la malla remiten a las cicatrices de la historia y la memoria, y se manifiestan en unas imágenes paradójicamente bellas, autónomas y trascendentes.



The French Cyrille Weiner's series *Oui avec plaisir* (2004-2006) delves into interiors, particularly in the scenographic and performative territory of Patrick Bouchain's temporary theaters and auditoriums. There is a new effort to capture the vivifying atmospheric aspect of functional spaces, activated by our imagination.

The renowned Valencian Sergio Belinchón completes the trio of award-ees with *Provisional Atlas of Berlin* (2021-2024). An experienced interpreter of urban scapes in transformation, Belinchón finds a symptomatic example of the deep changes affecting Europe's historic cities. In the case of the German capital, the rapid processes of demolition and reconstruction taking place on the grid in palimpsest manner bring to mind the scars of his-

James Smith, Kris Scholz, Seunggu Kim, Ricardo Nunes, Marco Yat Chun Chan, Nuno Serrão, Vincenzo Pagliuca, Sana Ahmadizadeh and Amelia Lancaster completan la nómina de finalistas y menciones, y perfilan con sus trabajos un retrato variado pero recurrente al mismo tiempo, que invita a leer sobre la frágil configuración contemporánea del entorno construido. La fotografía de arquitectura se convierte así en instrumento de reflexión, en un medio y no tanto un fin. La mirada más o menos estetizante pero siempre evocadora del fotógrafo trasciende lo fotografiado y, en su autonomía disciplinar, reclama ser digna del reconocimiento y el estímulo a los que este certamen viene a contribuir con éxito. *Iñaki Bergera*

Pedro Leão Neto (coord.)

LFA Award 2025

Scopio Ed./Turner, Oporto, 2025
182 páginas; 30 euros

tory and memory, and come to life in paradoxically gorgeous, autonomous, transcendental pictures.

James Smith, Kris Scholz, Seunggu Kim, Ricardo Nunes, Marco Yat Chun Chan, Nuno Serrão, Vincenzo Pagliuca, Sana Ahmadizadeh, and Amelia Lancaster complete the list of winners, painting an at once varied and recurring picture that lays bare the fragile current configuration of the built environment. Architectural photography is a tool for reflection, a means more than an end. The photographer's more or less embellishing but always suggestive gaze transcends the subject, and in the autonomy of the craft it presents itself as worthy of the acknowledgment and stimulus to which this competition successfully contributes.